

Distr.
GENERAL

S/1999/327
24 March 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٤ آذار/ مارس ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طي هذا قرار الحكومة الاتحادية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بإعلان حالة الحرب (انظر المرفق).

وسأغدو ممتنا للغاية لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
القائم بالأعمال بالنيابة

المرفق

الحكومة اليوغوسلافية تعلن حالة الحرب

أعلن رئيس الوزراء اليوغوسلافي، مومير بولانوفيتش، عبر إذاعة وتلفزيون صربيا ومحطات التلفزيون الأخرى في البلد مساء يوم الأربعاء أنه وفقا للصلاحيات الدستورية المخولة للحكومة الاتحادية، فإنها قد أعلنت حالة الحرب في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

وقال رئيس الوزراء اليوغوسلافي:

"شنت منظمة حلف شمال الأطلسي مساء اليوم عدوانا على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. وهوجم بلد يتمتع بالسيادة بما يتعارض مع كافة مبادئ وقواعد القانون الدولي.

"ولذلك السبب، قررت الحكومة الاتحادية تحويل إعلان التهديد المحدق بالحرب إلى إعلان لحالة الحرب.

"ويسري هذا القرار على الفور. وتحث الحكومة جميع المواطنين، وأفراد الجيش اليوغوسلافي والشرطة، والسلطات الاتحادية وسلطات الجمهوريات الأعضاء في الاتحاد، والمؤسسات وسائر وسائل الدفاع أن تمارس حقها الدستوري وأن تقوم بواجباتها المتوخاة بموجب القانون دفاعا عن سيادة واستقلال جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

"وفي الوقت ذاته، تحث الحكومة الاتحادية جميع المواطنين على التزام الهدوء والتحلي بروح المسؤولية والإخلاص في أداء واجباتهم في العمل، والإسهام بذلك بأفضل شكل ممكن في الدفاع عن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

"ولقد طلبت الحكومة الاتحادية إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وقف العدوان الذي تقوم به منظمة حلف شمال الأطلسي وإدانة هذا العمل التخريبي.

"إنه عمل لم يسبق له مثيل في تاريخ العلاقات الدولية، وهو يتنافى مع ميثاق الأمم المتحدة ذاتها، ويهدد بذلك السلام والأمن في المنطقة وفي القارة الأوروبية."

— — — — —